

**BESLUT nr 196**

**av den 23 mars 2004  
med tillämpning av artikel 22.1 a**

**(Text av betydelse för EES och avtalet mellan EU och Schweiz)**

(2204/482/EG)

**ADMINISTRATIVA KOMMISSIONEN FÖR SOCIAL TRYGGHET FÖR  
MIGRERANDE ARBETARE HAR FATTAT DETTA BESLUT**

med beaktande av artikel 81.a i förordning (EEG) nr 1408/71 av den 14 juni 1971 om tillämpningen av systemen för social trygghet när anställda, egenföretagare eller deras familjemedlemmar flyttar inom gemenskapen<sup>1</sup>, enligt vilken Administrativa kommissionen för social trygghet för migrerande arbetare skall handha samtliga administrativa frågor som gäller förordning (EG) nr 1408/71 och senare förordningar,

med beaktande av artikel 22.1a i förordning (EEG) nr 1408/71, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 631/2004, av den 31 mars 2004,

med beaktande av beslut nr 163 av den 31 maj 1996 om tolkningen av artikel 22.1 a i förordning (EEG) nr 1408/71 för personer som genomgår dialys- eller syrgasbehandling, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 22.1 a i förordning (EEG) nr 1408/71, senast ändrad genom förordning (EG) nr 631/2004 av den 31 mars 2004 har Administrativa kommissionen fått i uppdrag att fastställa en förteckning över vårdförmåner som av praktiska skäl kräver en överenskommelse på förhand mellan patienten och den enhet som tillhandahåller behandlingen för att vårdförmånerna skall kunna ges vid tillfällig vistelse i en annan medlemsstat än i den behöriga medlemsstaten. Denna förhandsöverenskommelse har till syfte att underlätta fri rörlighet för berörda personer under medicinskt säkra förhållanden.
- (2) Förhandsöverenskommelsen som föreskrivs i artikel 22.1 a har till syfte att säkerställa kontinuitet i den behandling som en försäkrad behöver vid en tillfällig vistelse i en annan medlemsstat.

---

<sup>1</sup> EGT L 149, 5.7.1971, s. 2. Förordning senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 631/2004, EUT L 100, 6.4.2004, s. 1.

- (3) Med hänsyn till detta syfte är de viktigaste kriterierna för att fastställa de vårdförmåner som kräver en förhandsöverenskommelse mellan patienten och den enhet som tillhandahåller vård i en annan medlemsstat att behandlingen är livsnödvändig och att denna medicinska behandling endast kan ges på specialiserade medicinska enheter och/eller sådana enheter med adekvat personal och utrustning. En inte uttömmande förteckning över dessa kriterier återfinns i bilagan till detta beslut.

#### HÄRMED BESLUTAS FÖLJANDE.

1. All livsnödvändig medicinsk behandling som endast ges på specialiserade medicinska enheter och/eller enheter med adekvat personal och utrustning skall i princip vara föremål för en förhandsöverenskommelse mellan patienten och den enhet som tillhandahåller den berörda behandlingen för att man skall kunna försäkra sig om att behandlingen finns tillgänglig vid den försäkrades tillfälliga vistelse i en annan medlemsstat.
2. En inte uttömmande förteckning över behandlingar som motsvarar kriterierna i punkt 1 i detta beslut återfinns i bilagan till detta beslut.
3. Detta beslut ersätter beslut nr 163 av den 31 maj 1996. Det skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*. Det skall tillämpas från och med den 1 juni 2004.

*Administrativa kommissionens ordförande*

Tim QUIRKE

## **Bilaga**

**Förteckning med exempel på livsnödvändiga behandlingar som vid tillfällig vistelse i en annan medlemsstat kräver en förhandsöverenskommelse med den enhet som tillhandahåller behandlingen**

- dialys
- syrgasbehandling